119418-2026 - Súťaž

Nórsko – Čistiace a sanitárne služby – Framework agreement for cleaning failures and extraordinary cleaning - Randaberg municipality
OJ S 35/2026 19/02/2026
Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Randaberg Kommune
E-mail: kjetil.langeland@randaberg.kommune.no
Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu
Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Framework agreement for cleaning failures and extraordinary cleaning - Randaberg municipality
Opis: Background Randaberg municipality needs a professional and predictable supplier who can ensure stable access to qualified cleaning failures and extraordinary cleaning services as needed. The procurement will be implemented as the existing contract expires 31.05.2026 and the new framework agreement must be operative from 01.06.2026. The municipality´s buildings and properties include i.a. schools, nurseries, offices, health buildings and arts buildings. In order to maintain a high and stable level of cleaning, and thus ensure health, safety and well-being, the municipality needs flexible capacity that can cover planned and acute situations. The need particularly arises from seasonal variations, periods of increased risk of infection, sick leave and other extraordinary conditions. The framework agreement is a supplement to the municipality´s ordinary cleaning organisation and it does not involve competitive tendering of the municipality´s fixed cleaning services. Description of the assignment The procurement is for a framework agreement with one supplier for call-offs based on the delivery of cleaning failures and extraordinary cleaning in Randaberg municipality´s buildings. Tenderers shall be able to provide services both for planned needs and for acute events, so that the municipality´s operation and hygiene standard can be maintained throughout the year. The framework agreement includes i.a. the hire of cleaning decelerators for daily cleaning, as well as extraordinary assignments that can include infection washing, clearance, clearing and emptying flats in drug and alcohol related situations. If needed, assignments can also include handling and removal of waste to IVAR, as well as cleaning in connection with cultural events, including work on evenings, nights and weekends. Window cleaning, both internally and externally, is not included in the framework agreement. The tenderer´s employees shall use the contracting authority´s equipment, accessories and chemicals for ordinary temporary staff assignments. Tenderers shall not bring their own equipment in the event of such call-offs. The tenderer shall present necessary equipment, machinery, protective equipment and chemicals for extraordinary assignments, including scouring machines, steam/steam machines, water suction machines and other special equipment. The equipment shall be available so that the tenderer can provide services within

the response times in accordance with the requirement specification. Cleaners who shall carry out work in schools or nurseries at times when children or pupils can be present, shall present a valid police certificate (childcare certificate) in accordance with the Nursery Act § 30 and the Education Act § 17-11, cf. the regulations of the Education Act chapter 15 and the Police Register Act § 39. The police certificate can be a combined certificate that covers work in both schools and nurseries. The requirement does not apply for cleaning that is carried out after the closure when children or pupils are not present. The scope of the contract is estimated to approx. NOK 1,000,000 excluding VAT per year and a total estimated value of approx. The estimates are not binding and the contracting authority is not obliged to make call-offs on a specific volume or a specific contract value. Experience wise, the need can vary significantly, and there can be everything from no call-offs to more call-offs per day in periods of increased need. The contracting authority also sets a maximum financial limit of NOK 4,800,000 excluding VAT, equivalent to the estimated value with 20% additional for handling unforeseen needs. When the agreement reaches this maximum limit, no further call-offs can be made under the framework agreement. The framework agreement will be valid for 2 years from 01.06.2026 to 31.05.2028, with an option for the contracting authority to extend the contract for 1 year + 1 year on unchanged terms. If both options are taken up, the contract can run until 31.05.2030. The contracting authority reserves the right to cancel the competition if there is a justifiable reason, cf. the Public Procurement Regulations § 25-4. Any alterations or clarifications of the tender documentation will be published in writing in Hyyr. The tender documentation and communication shall be in Norwegian, and the tender shall be submitted in Norwegian. The contract will follow NS 8431:2025 - General contract terms for the provision of cleaning services. The contract will be signed by using Byggblankett 8431, which will be signed with the chosen tenderer after the award. The following documents constitute the contract and shall apply in order of priority in the event of any contradictions: Building Form 8431 Any written questions and answers published in the competition period. The tender documentation The tenderer´s tender, including the completed annexes and documentation requirements.
Identifikátor postupu: 294f1e05-1532-476b-b6f6-c319ec65414a
Interný identifikátor: cml7r71eh0000jx04j3gjfjmt
Druh postupu: Verejná súťaž
Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby
Hlavná klasifikácia (cpv): 90900000 Čistiace a sanitárne služby
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90919000 Služby na upratovanie kancelárií, škôl a čistenie kancelárskeho vybavenia, 90919300 Čistenie (upratovanie) škôl, 90000000 Kanalizačné služby, služby na odstraňovanie odpadu, čistenie a environmentálne služby, 90911100 Upratovacie služby ubytovacích zariadení, 90911000 Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien, 90911200 Čistenie (upratovanie) budov, 90910000 Upratovacie služby, 90919200 Čistenie (upratovanie) kancelárií

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Randabergveien 370
Mesto: RANDABERG
PSČ: 4070
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Krajina: Nórsko
Doplňujúce informácie: Norway

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 000 000,00 NOK

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Framework agreement for cleaning failures and extraordinary cleaning - Randaberg municipality

Opis: Background Randaberg municipality needs a professional and predictable supplier who can ensure stable access to qualified cleaning failures and extraordinary cleaning services as needed. The procurement will be implemented as the existing contract expires 31.05.2026 and the new framework agreement must be operative from 01.06.2026. The municipality´s buildings and properties include i.a. schools, nurseries, offices, health buildings and arts buildings. In order to maintain a high and stable level of cleaning, and thus ensure health, safety and well-being, the municipality needs flexible capacity that can cover planned and acute situations. The need particularly arises from seasonal variations, periods of increased risk of infection, sick leave and other extraordinary conditions. The framework agreement is a supplement to the municipality´s ordinary cleaning organisation and it does not involve competitive tendering of the municipality´s fixed cleaning services. Description of the assignment The procurement is for a framework agreement with one supplier for call-offs based on the delivery of cleaning failures and extraordinary cleaning in Randaberg municipality´s buildings. Tenderers shall be able to provide services both for planned needs and for acute events, so that the municipality´s operation and hygiene standard can be maintained throughout the year. The framework agreement includes i.a. the hire of cleaning decelerators for daily cleaning, as well as extraordinary assignments that can include infection washing, clearance, clearing and emptying flats in drug and alcohol related situations. If needed, assignments can also include handling and removal of waste to IVAR, as well as cleaning in connection with cultural events, including work on evenings, nights and weekends. Window cleaning, both internally and externally, is not included in the framework agreement. The tenderer´s employees shall use the contracting authority´s equipment, accessories and chemicals for ordinary temporary staff assignments. Tenderers shall not bring their own equipment in the event of such call-offs. The tenderer shall present necessary equipment, machinery, protective equipment and chemicals for extraordinary assignments, including scouring machines, steam/steam machines, water suction machines and other special equipment. The equipment shall be available so that the tenderer can provide services within the response times in accordance with the requirement specification. Cleaners who shall carry out work in schools or nurseries at times when children or pupils can be present, shall present a valid police certificate (childcare certificate) in accordance with the Nursery Act § 30 and the Education Act § 17-11, cf. the regulations of the Education Act chapter 15 and the Police Register Act § 39. The police certificate can be a combined certificate that covers work in both schools and nurseries. The requirement does not apply for cleaning that is carried out after the

closure when children or pupils are not present. The scope of the contract is estimated to approx. NOK 1,000,000 excluding VAT per year and a total estimated value of approx. The estimates are not binding and the contracting authority is not obliged to make call-offs on a specific volume or a specific contract value. Experience wise, the need can vary significantly, and there can be everything from no call-offs to more call-offs per day in periods of increased need. The contracting authority also sets a maximum financial limit of NOK 4,800,000 excluding VAT, equivalent to the estimated value with 20% additional for handling unforeseen needs. When the agreement reaches this maximum limit, no further call-offs can be made under the framework agreement. The framework agreement will be valid for 2 years from 01.06.2026 to 31.05.2028, with an option for the contracting authority to extend the contract for 1 year + 1 year on unchanged terms. If both options are taken up, the contract can run until 31.05.2030. The contracting authority reserves the right to cancel the competition if there is a justifiable reason, cf. the Public Procurement Regulations § 25-4. Any alterations or clarifications of the tender documentation will be published in writing in Hyyr. The tender documentation and communication shall be in Norwegian, and the tender shall be submitted in Norwegian. The contract will follow NS 8431:2025 - General contract terms for the provision of cleaning services. The contract will be signed by using Byggblankett 8431, which will be signed with the chosen tenderer after the award. The following documents constitute the contract and shall apply in order of priority in the event of any contradictions: Building Form 8431 Any written questions and answers published in the competition period. The tender documentation The tenderer´s tender, including the completed annexes and documentation requirements.
Interný identifikátor: cml7r71eh0004jx04xrcfn91c

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby
Hlavná klasifikácia (cpv): 90900000 Čistiace a sanitárne služby
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90919000 Služby na upratovanie kancelárií, škôl a čistenie kancelárskeho vybavenia, 90919300 Čistenie (upratovanie) škôl, 90000000 Kanalizačné služby, služby na odstraňovanie odpadu, čistenie a environmentálne služby, 90911100 Upratovacie služby ubytovacích zariadení, 90911000 Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien, 90911200 Čistenie (upratovanie) budov, 90910000 Upratovacie služby, 90919200 Čistenie (upratovanie) kancelárií

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Randabergveien 370
Mesto: RANDABERG
PSČ: 4070
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Krajina: Nórsko
Doplňujúce informácie: Norway

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2
Ďalšie informácie o obnovení: The contract can be extended for 1 year at a time, up to 2 times (2+1+1).

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 000 000,00 NOK

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Climate and environment

Opis: The award criteria Climate and Environment will be evaluated collectively based on the tenderer´s response to the four requirements under the criteria. For requirements that are answered with number values, the scoring will be based on relative differences between the tenders. Responses that are responded to with free text will be assessed judgementally based on relevance, concrete content and to what degree the measures appear as feasible and suitable for reducing the environmental impact of the delivery. The evaluation will reflect the entirety of the tenderer´s response to the criteria. Points for the parts are combined to a combined score for Climate and Environment, which is included in the total evaluation in accordance with fixed weighting.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality

Opis: The Quality Award Criteria will be evaluated collectively based on the tenderer´s response to the nine requirements included in the criteria. For requirements that are answered with number values, the scoring will be based on relative differences between the tenders. For requirements that are answered with free text, the responses are judgementally assessed based on relevance, concrete content and to what degree the response appears realistic, feasible and suitable for ensuring good quality in the delivery. The evaluation will reflect the entirety of the tenderer´s response to the quality criteria. Points for the parts are to be combined to a combined score for Quality, which is included in the total evaluation in accordance with fixed weighting.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Price

Opis: The price form will be assessed under this criteria. Hourly rates shall be fixed and include all costs connected to the delivery, including wage and personnel expenses, administrative costs, training, workwear, protective equipment, transport, toll money, parking, insurance and other costs necessary to provide the service in accordance with the contract. The tenderer´s employees shall use the contracting authority´s equipment and chemicals for regular temporary staff assignments. The tenderer shall present necessary equipment, chemicals and protective equipment for extraordinary assignments. Machine use for extraordinary cleaning is exempted from the hourly rates and invoiced according to a separate hourly rate line for machine use. The price will be evaluated based on the total offered price in

accordance with the price form. The lowest offered price gives the highest point score and other tenders will be given points based on relative price differences when using a linear point model.
Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)
Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: https://hyyr.no/procurement/cml7r71eh0000jx04j3gjfjmt

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:
Elektronické predkladanie: Povinná
Adresa na predkladanie: https://hyyr.no/procurement/cml7r71eh0000jx04j3gjfjmt
Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórčina, angličtina
Elektronický katalóg: Nie je povolená
Lehota na prijímanie ponúk: 25/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas
Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni
Podmienky zmluvy:
Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: See Tender Documents
Elektronická fakturácia: Povinná
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie
Mechanizmus financovania: See tender documents

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:
Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže
Maximálny počet účastníkov: 1
Informácie o dynamickom nákupnom systéme:
Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: SØR-ROGALAND TINGRETT
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Randaberg Kommune
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: SØR-ROGALAND TINGRETT
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hyyr AS

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: SØR-ROGALAND TINGRETT
Registračné číslo: 926723448
Poštová adresa: Postboks 159
Mesto: STAVANGER
PSČ: 4001
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Krajina: Nórsko

Kontaktné miesto: SØR-ROGALAND TINGRETT
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002
Úradný názov: Hyyr AS
Registračné číslo: 924998687
Poštová adresa: Gaustadalléen 21
Mesto: Oslo
PSČ: 0349
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)
Krajina: Nórsko
Kontaktné miesto: Hyyr Support
E-mail: hei@hyyr.no
Telefón: +47 90 63 65 38
Internetová adresa: https://hyyr.no
Roly tejto organizácie:
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0003
Úradný názov: Randaberg Kommune
Registračné číslo: 934945514
Poštová adresa: Randabergveien 370
Mesto: RANDABERG
PSČ: 4070
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Krajina: Nórsko
Kontaktné miesto: Randaberg Kommune
E-mail: kjetil.langeland@randaberg.kommune.no
Telefón: +4751414100
Internetová adresa: https://randaberg.kommune.no/
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 438ade92-1dd2-4388-b1d1-2cff5a62d609 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 18/02/2026 11:07:16 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina
Číslo uverejnenia oznámenia: 119418-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 35/2026
Dátum uverejnenia: 19/02/2026